

# S?rt A?r?s? De?erlendirme Anketi (JOABPEQ)

## RECOMMENDED CITATION

memjavad (2025). *S?rt A?r?s? De?erlendirme Anketi (JOABPEQ)*. Turkish Psychological Scales. Retrieved from <https://tr-scales.arabpsychology.com/?p=30405>

## Özet

S?rt A?r?s? De?erlendirme Anketi (JOABPEQ), orijinali Japon Ortopedik Birli?i taraf?ndan geli?tirilen ve bel a?r?s? olan hastalar?n fonksiyonel durumunu ve ya?am kalitesini de?erlendirmek üzere tasarlanm?? bir öz bildirim arac? olan Japanese Orthopaedic Association Back Pain Evaluation Questionnaire (JOABPEQ) ölçe?inin Türkçe kültürleraras? uyarlamas?d?r. Bu anket, bel a?r?s?n?n fiziksel, psikolojik ve sosyal etkilerini ölçen be? temel alt boyuttan olu?maktadır. Türkiye'de yap?lan geçerlik ve güvenilirlik çal??malar?, ölçe?in Türk popülasyonunda klinik ve ara?t?rma amaçlı? kullan?ma uygun oldu?unu göstermi?tir.

Uyarlama çal??mas?, anketin yap? geçerlili?ini ve iç tutarlılı?n? detaylıca incelemi? olup, bel a?r?s? tedavisi gören bireylerde tedavi sonuçlar?n? izlemede güvenilir bir araç olarak kabul edilmektedir.

## Anahtar Kelimeler

JOABPEQ, s?rt a?r?s?, bel a?r?s?, fonksiyonel durum, ya?am kalitesi, Türkçe uyarlama, psikometri, ortopedik de?erlendirme.

## Yazarlar

Orijinal ölçek Japon Ortopedik Birli?i taraf?ndan geli?tirilmi?tir. Türkçe uyarlama çal??mas?n?n sorumlu yazar? **Gürkan Günayd?n**'d?r. Çal??maya kat?lan di?er yazarlar: Gunaydin G, et al.

## Amaç

S?rt A?r?s? De?erlendirme Anketi'nin (JOABPEQ) temel amac?, kronik bel a?r?s? ya?ayan hastalar?n a?r? ?iddetini, fiziksel i?levselliklerini ve psikososyal etkilenimlerini kapsamlı bir ?ekilde ölçmektir. Ölçek, özellikle ortopedik ve fizik tedavi alanlar?nda, tedavi sonuçlar?n? ve hastan?n zaman içindeki iyile?me sürecini izlemek için standardize edilmi? bir araç sa?lamay? hedefler.

JOABPEQ, hastan?n subjektif deneyimlerini be? farklı boyutta ele alarak, sadece a?r?n?n ?iddetini de?il, aynı zamanda günlük ya?am aktiviteleri üzerindeki k?s?tlayıc? etkilerini de nicel olarak belirlemeye yard?mc? olur. Bu sayede klinisyenler, hastan?n tedaviye verdi?i yanıt? çok yönlü bir bak?? aç?s?yla de?erlendirebilirler.

## Yap?

JOABPEQ, bel a?r?s?n?n multidisipliner etkilerini ölçmek üzere tasarlanm??, 25 maddeden olu?an çok boyutlu bir yap?d?r. Ölçek, bireyin fiziksel k?s?tlilikler?n?, psikolojik durumunu ve sosyal kat?lım düzeyini de?erlendiren 5 ana alt boyuttan olu?maktadır. Bu alt boyutlar ?unlard?r:

Sosyal Fonksiyon (4 madde)  
Zihinsel Sa?lık (7 madde)  
Bel Fonksiyonu (6 madde)  
Yürüme Yetene?i (5 madde)  
Bel A?r?s? (4 madde)

Ölçe?in bu faktör yap?s?, hastan?n genel sa?lık durumunu ve bel a?r?s?ndan kaynaklanan engellilik düzeyini geni? bir spektrumda de?erlendirme kapasitesini yans?tmaktadır.

## Geçerlik

Ölçe?in Türkçe versiyonunun geçerli?i, **yap? geçerlili?i** analizleri ile incelenmi?tir. Yap? geçerli?inin bir parças? olarak gerçekleştirilen **yak?nsak geçerlik** analizinde, JOABPEQ'nun ilgili di?er standart araçlarla olan korelasyonu de?erlendirilmi?tir. Bu amaçla, genel sa?lık durumunu ölçen SF-36 (Short Form-36) ve bel a?r?s? engellilik düzeyini ölçen Oswestry Engellilik ?ndeksi (ODI) tercih edilmi?tir.

Korelasyon analizleri, ölçek maddeleri ile kar??la?t?rma? ölçekler aras?nda anlaml? ili?kiler oldu?unu göstermek için Pearson korelasyon katsay?s? kullan?larak yap?lm??t?r. Bu sonuçlar, JOABPEQ'nun teorik olarak ölçmesi beklenen yap?larla tutarlı oldu?unu ve dolay?s?yla geçerli bir araç oldu?unu desteklemi?tir.

## Güvenirlik

JOABPEQ'nun Türkçe formunun güvenilirli?i, zamana kar?? tutarlılık (test-tekrar test) ve iç tutarlılık analizleri ile belirlenmi?tir. Test-tekrar test güvenilirli?ini de?erlendirmek için S?n?f ?çi Korelasyon Katsay?s? (ICC) kullan?lm??t?r. Yüksek ICC de?erleri, ölçe?in farklı zamanlarda stabil ve tekrarlanabilir sonuçlar verdi?ini göstermi?tir.

?ç tutarlılık analizi ise, ölçe?in alt boyutlardaki maddelerin ayn? yap?y? ölçme derecesini belirlemek amacıyla Cronbach Alfa de?eri ile yap?lm??t?r. Elde edilen yüksek Cronbach Alfa de?erleri, ölçe?in maddelerinin birbirleriyle tutarlı oldu?unu ve güvenilir bir ?ekilde ilgili boyutu ölçtü?ünü kan?tlam??t?r.

## Faktör Analizi

Türkçe JOABPEQ'nun yap?s?sal özellikleri, orijinal ölçekte belirlenen 5 alt boyutu do?rulamak üzere analiz edilmi?tir. Bu be? faktörlü yap?, bel a?r?s?n?n etkilerini a?a??daki alanlara ay?rarak kapsaml? bir de?erlendirme sunar:

**Sosyal Fonksiyon:** Bel a?r?s?n?n sosyal aktivitelere katılm ve ki?ileraras? ili?kiler üzerindeki



kullan?m?, telif haklar? ve olas? ücretlendirmeler hakk?nda bilgi almak için sorumlu yazar Gürkan Günayd?n ile ileti?ime geçilmesi önerilmektedir.

## Kaynaklar

Gunaydin G, et al. (2016). Cross-cultural adaptation, reliability and validity of the Turkish version of the Japanese Orthopaedic Association Back Pain Evaluation Questionnaire. *Journal of Orthopaedic Science*, 21(3), 295-298.

Ölçe?in orijinal PDF dosyas? a?a??daki ba?lant?dan indirilebilir: [sirt-agrisi-degerlendirme-anketi-joabpeq-toad.pdf](#)

## S?rt A?r?s? De?erlendirme Anketi (JOABPEQ) Maddeleri

**ÖNEML?:** A?a??daki ölçek maddeleri orijinal dillerinde korunmal? ve hiçbir ?ekilde de?itirilmemelidir.

5 alt boyut 25 madde

Sosyal Fonksiyon ( 4 m ) :

Zihinsel Sa?lık ( 7 m ) :

Bel Fonksiyonu ( 6 m ) :

Yürüme Yetene?i ( 5 m ) :

Bel A?r?s? ( 4 m ) :